

附表一：國際文化交流活動報告表

請務必填寫執行補助案計畫時所收集（如下列）之相關資料，作為本會國際文化交流資料庫之使用，其中標記（※）之符號將為公開上網資訊。

註：如本表不敷使用，請自行影印。

※一、您所參與的活動（請勾選參與性質，並填寫相關活動/機構名稱，其欄位可自行增加）	<input type="checkbox"/> 藝術節 <input type="checkbox"/> 音樂節 <input type="checkbox"/> 戲劇節 <input type="checkbox"/> 研討會 <input type="checkbox"/> 展覽 <input type="checkbox"/> 駐村計畫 <input checked="" type="checkbox"/> 競賽 <input type="checkbox"/> 影展
	活動名稱（中文）：神奈川海鷗短戲劇祭
	（英文）：KANAGAWA KAMOME SHORT PLAY FESTIVAL
	網站： http://kanagawakamome.com/
	主辦單位（中文）：神奈川海鷗短戲劇祭執行委員會
	（英文）：マグカル PRESENTS (MAGUKARU PRESENTS)
	<input type="checkbox"/> 學校邀請 <input type="checkbox"/> 機構邀請 <input type="checkbox"/> 人才徵選 <input type="checkbox"/> 課程/講座 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 <u>製作人推薦</u>
	機構/舞團名稱（中文）： （英文）： 網站：
※二、活動期程	（起）西元 2017 年 2 月 27 日～（迄）西元 2017 年 3 月 5 日
※三、活動地區 （請詳列）	(1) 日本神奈川縣橫濱
	(2)
	(3)

神奈川海鷗短戲劇祭，是一個在橫濱舉辦的國際化城市藝術節。橫濱，自機場啟用的江戶時代結束時，是日本首屈一指的港口城市，同時也是國際文化交流大城市，始終在一個與外合作關係上重要引領日本的位置。這戲劇比賽的前身是在 2015 年 2 月於 KAAT 神奈川藝術劇院舉行的「劇王天下統一大会 2015 ベイシテイ・ロワイヤル in KAAT」(2015 年海灣城 Royal 辦的劇王天下統一戲劇比賽)開始，主辦單位為了保持比賽與藝術的熱情，也意識到在神奈川並沒有屬於自己的全國性短劇比賽，於是他們於 2016 年 1 月發起屬於自己地方特色的——第一屆的「神奈川海鷗短戲劇祭」，作為神奈川縣的戲劇短劇比賽節。

第二屆神奈川海鷗短戲劇祭，比賽即將在 2017 年 3 月 2 日到 3 月 5 日盛大舉行，從日本各地選出十個團隊以及韓國一團隊，今年特別邀請了台灣團隊加入，為第 12 團隊，12 個戲劇團體聚集，在神奈川藝術劇場展開短劇比賽。

1. 北海道地區代表
2. 東北地區代表
3. 東京地區代表
4. 神奈川地區代表
5. 神奈川連合チーム
6. 東海地區代表
7. 關西地區代表
8. 中国地區代表
9. 四国地區代表
10. 九州地區代表
11. 韓國代表
12. 台灣代表

※四、活動簡介(或藝術節起源、特色、重要性與現況)(約 400 字)

這個節日也給了日本、韓國和台灣的戲劇藝術家交流的偉大時刻，亞洲的跨國際的戲劇比賽實在少之又少，這會是一個多麼難得的機會，讓 12 個團隊在此相聚，演出每一件作品，和日本、韓國的戲劇演員、導演和編劇進行互動，甚至期待它之後能成為開展各地區及海外活動的機會。

這次第二屆，主辦單位也正在規劃將圍繞“公平貿易”這主題，這樣的戲劇團體和創作者的還是一個未知數，但確定的是一定能夠刺激日本內部地區⁴和日本以外。主辦單位希望，許多年輕戲劇

場地名稱（中文）：神奈川藝術劇場
（英文）：KAAT

場地簡介(含該場地技術設備、觀眾席數、場地特色)：

神奈川藝術劇場是以戲劇、音樂劇、舞蹈等表演藝術作品為企劃、製作、演出的場所。並且邀請日本國內外的劇場、藝術家、藝術團體共同製作，並介紹具同一時代性作品為目標。

不只作為表演藝術的據點，也連結縣內的文化藝術團體、文化設施、相關機構等聯合活動。

※五、活動場地資訊

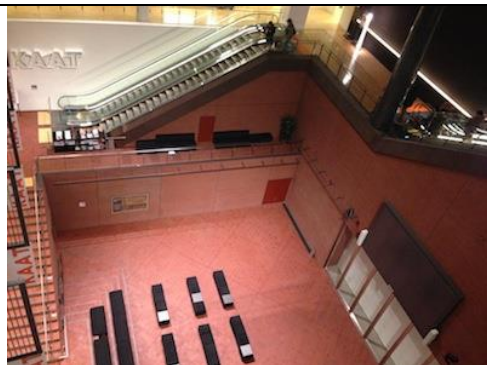
藝術劇場是以神奈川縣民大樓本館所共同營運，包含可以演出歌劇、芭蕾舞劇的大劇場（2,488席）、可以演出室內樂作品的小劇場（433席），藝術劇場則以戲劇、音樂劇、舞蹈演出的中規模劇場（最大約1,200席）及大排練場為主的多功能空間有效的運用場地的設施與機能。

藝術劇場期待能夠以劇場作為創造性的活動，成為一個都市型的劇場，讓舞台工作者、觀眾都能夠以地域為中心，促進彼此的交流，從中創造出更多的文化藝術與地域的魅力，以成為能負擔城市重要機能的一部分做為指標。

場地網址：

<http://www.kaat.jp/>

※六、檢附場地照片
（含室內、室外，至少兩張）



※七、主辦單位/機構聯絡方式	聯絡人	河田唱子	電話	
	e-mail	heraheramegane@gmail.com		
	地址			
※八、主辦單位簡介	<p>以神奈川作為發信的新短篇戲劇競賽「神奈川海鷗短戲劇際」而開始活動。同時神奈川的縣鳥也正是港口的象徵物海鷗。能夠能夠讓世界各地的人乘著作品的翅膀，來到這個大會相遇與交流。</p>			